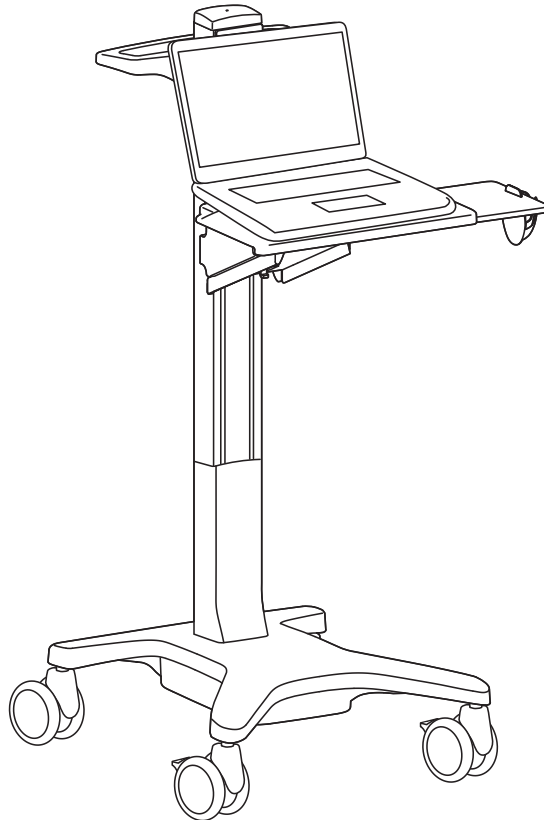
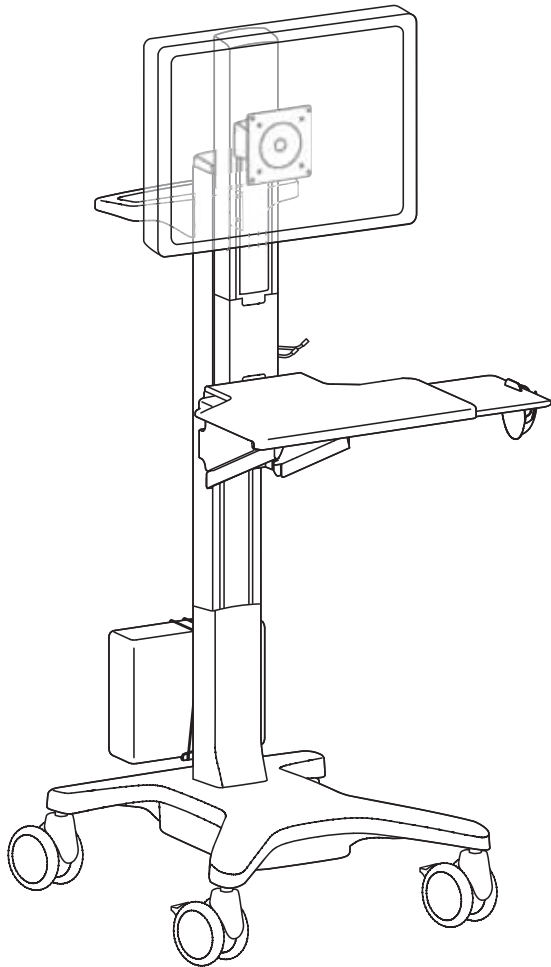
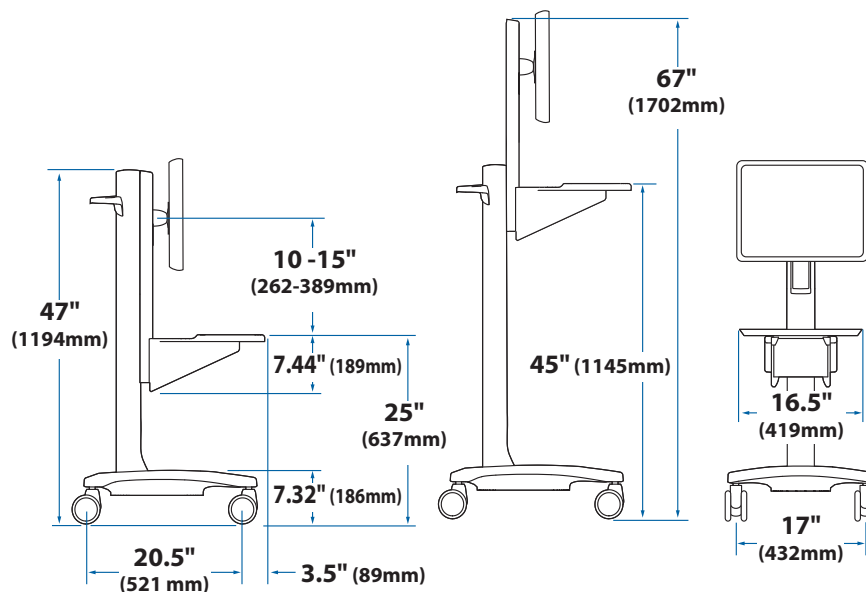
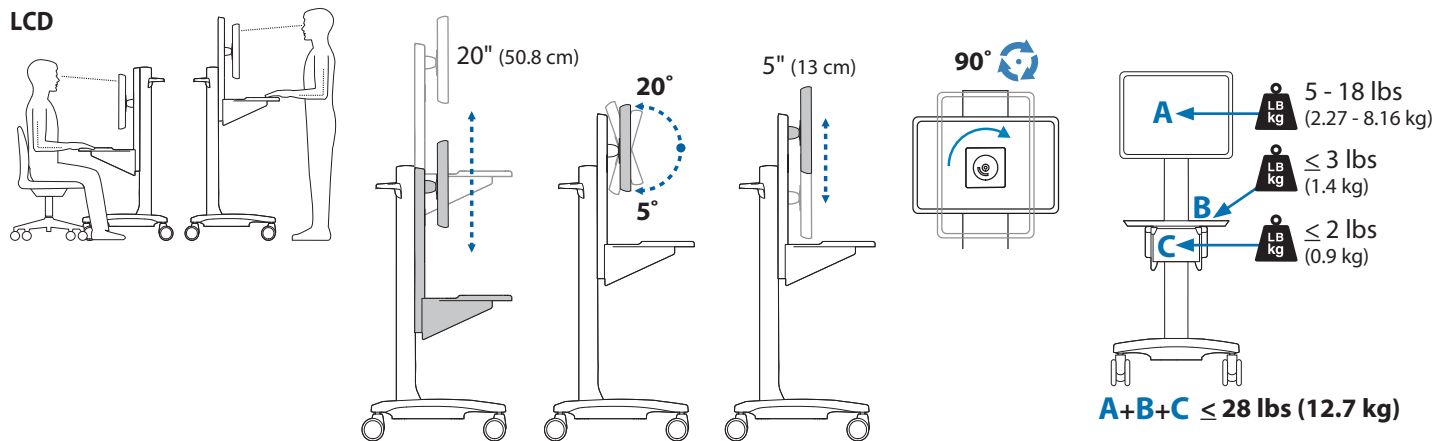


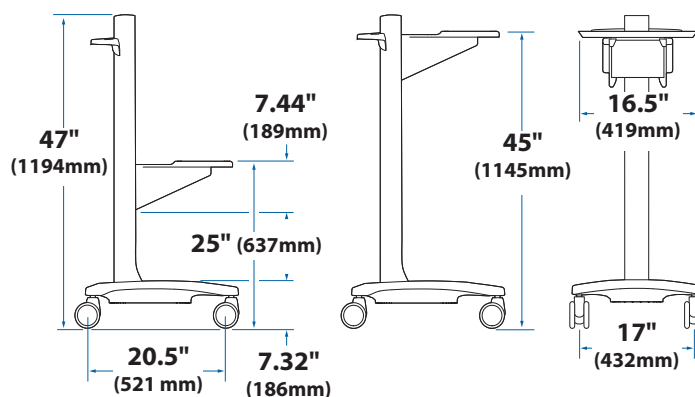
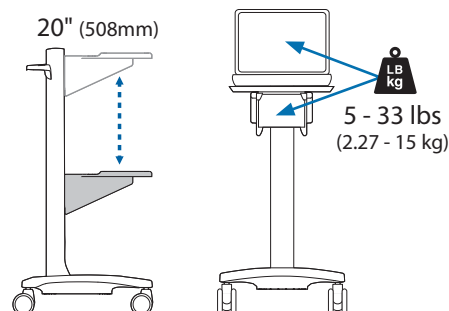
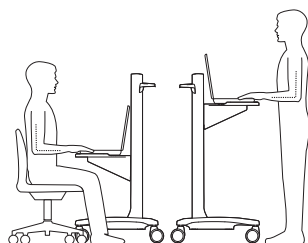


Features	Características	Caractéristiques	Eigenschaften	Kenmerken	Caratteristiche	特徴	特点	특징 기능
20" (51 cm) Vertical Lift	Elevación vertical de 20" (51 cm)	Ajustement vertical de 51 cm	51 cm Vertikaler Lift	51 cm verstelbare staander	Sollevamento verticale 20"	20インチ縦型リフト	20"垂直升降	20" 수직형 리프트
Ergonomic rear handle	Soporte para escáner	Poignée arrière ergonomique	Ergonomische Griffmulde	Ergonomische achterhandgreep	Comoda maniglia ergonomica	人間工学的に優れたリアハンドル	符合人体工程学的后把手	인체공학적 디자인의 후방 핸들
Scanner holder bracket	Bandeja integrada para teclado/ superficie de trabajo con bandeja izquierda/derecha para ratón	Collier du support de scanner	Bügel für Scannerhalterung	Scannerhouderbeugel	Scannerhouderbeugel	スキャナーホルダーブラケット	扫描仪托架	스캐너 홀더 브래킷
Integrated, work surface/ keyboard tray with left/right mouse tray	Soporte para ratón	Plateau surface de travail/clavier intégré avec plateau de souris gauche/ droit	Integrierte Arbeitsfläche/ ausziehbare Tastaturablage mit seitlicher Mausablage	Geïntegreerd werkvlak / toetsenbordplank met linker-/ rechtermuisplank	Superficie di lavoro/ ripiano per tastiera integrate con supporto mouse destra/sinistra	統合型、作業スペース/キーボードトレイ(左右マウストレー付き)	一体式带左/右鼠标托架的工作台/键盘托鼠标座	통합형 워크스페이스/ 좌우 마우스 트레이가 장착된 키보드 트레이
Mouse holder	Almacenamiento de cables	Range souris	Maushalterung	Vier dubbele zwenkwielen (voorste met vergrendeling)	Muffola per cavi	マウスホールダー	CPU固定座	마우스 홀더
Cable storage	Cuatro ruedecitas dobles (bloqueo delantero)	Quatre roulettes doubles (verrouillables à l'avant)	Kabelablage	CPU-houder	Quattro ruote doppie (bloccabili anteriormente)	ケーブル収納	5" LCD升降	케이블 보관함
Four dual casters (front locking)	Soporte para CPU	Support d'unité centrale	Vier Doppel-Rollfüße (vorne verschließbar)	13 cm verstelbare LCD-lift	Supporto per CPU	4つのデュアルキャスター (前面ロック)		4개의 2중 캐스터 (전방 잠금)
CPU Holder	Elevación de la pantalla LCD de 5" (13 cm)	Ajustement du LCD de 13cm	CPU-Halter		Sollevamento LCD da 5"	CPUホルダー		CPU 홀더
5" (13 cm) LCD lift			13 cm LCD-Lift			E5インチLCDリフト		5" LCD 리프트(승강기)

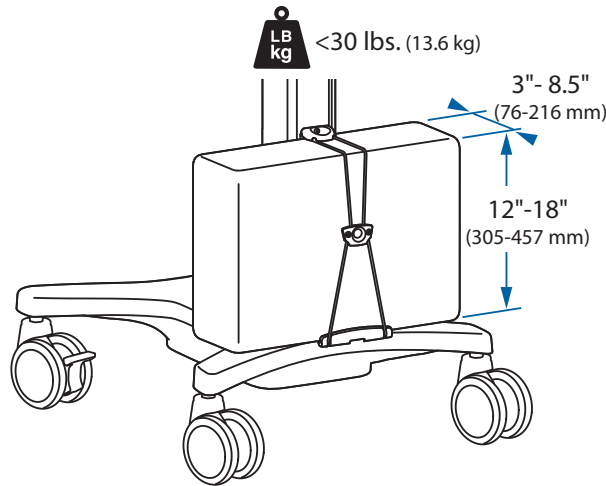
LCD



Laptop Portátil Ordinateur portable Notebook Notebook ノートブック 笔记本电脑 노트북



CPU Holder
Soporte para CPU
Support d'unité centrale
CPU-Halter
CPU-houder
Supporto per CPU
CPUホルダー
CPU固定座
CPU 홀더



WARNING: Stored Energy Hazard: The lift mechanism in the tower is under tension and will move up rapidly, on its own, as soon as attached equipment is removed. For this reason, DO NOT remove equipment or make adjustments to lift tension unless the front assembly has been moved to the highest position on the tower! Failure to follow this instruction may result in serious personal injury and/or equipment damage!

ADVERTENCIA: Riesgo de energía almacenada: El mecanismo de elevación de la torre está bajo tensión y se moverá rápidamente hacia arriba por sí solo si se retira el equipamiento que hay conectado al mismo.

Es por ello que NO deberá quitar equipamiento ni hacer ajustes en la tensión de elevación a menos que la estructura delantera se haya movido antes hacia la posición más alta de la torre. No seguir estas instrucciones podría provocar daños personales y/o materiales graves.

AVERTISSEMENT Danger : Le mécanisme d'élévation dans la tour est sous tension et se lève rapidement, tout seul, dès que le matériel est retiré. Pour cette raison, NE PAS retirer votre matériel ou faire des ajustements à la tension d'élévation à moins que la partie avant n'ait été mise à la position la plus élevée de la tour ! Risque de blessure corporelle ou d'endommagement matériel en cas de non respect de cette instruction.

WARNUNG: Gefährdung durch gespeicherte Energie: Der Lift-Mechanismus im Turm steht unter Spannung und bewegt sich aus eigenem Antrieb schnell nach oben, sobald das befestigte Zubehör entfernt wird. Aus diesem Grunde darf das Zubehör NICHT ENTFERNT WERDEN oder die Einstellung der Spannung verändert werden, bevor der vordere Geräteteil sich auf der höchsten Position am Turm befindet! Werden diese Anweisungen nicht befolgt, kann es zu schweren Verletzungen oder Geräteschäden kommen!

WAARSCHUWING : Gevaar - opgeslagen energie: Het liftmechanisme in de toren staat onder spanning en kan uit zichzelf snel omhoog bewegen, zodra de bevestigde apparatuur wordt verwijderd. Daarom dient u GEEN apparatuur te verwijderen of aanpassingen te doen aan de liftspanning, tenzij u het voorgedeelte in de hoogste positie op de toren hebt geplaatst! Als u deze aanwijzingen niet opvolgt, kan dat leiden tot ernstig persoonlijk letsel en/of schade aan apparatuur!

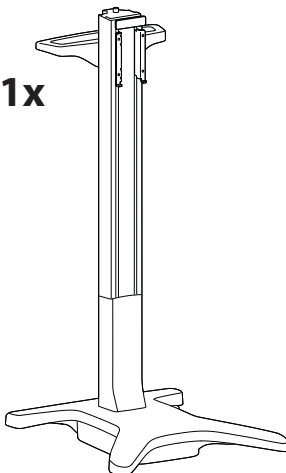
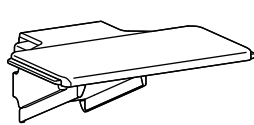
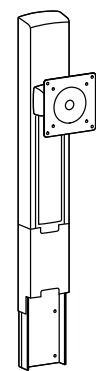
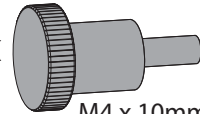
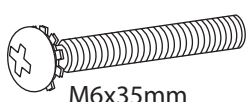
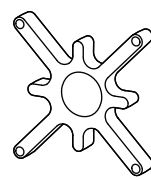
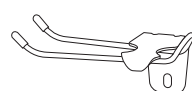
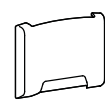
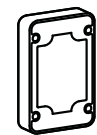
AVVERTENZA: Rischio energia accumulata: Il meccanismo di sollevamento nella torre è sotto tensione e si muove rapidamente, automaticamente, non appena l'apparecchiatura collegata viene rimossa. Per questa ragione, NON rimuovere l'attrezzatura o apportare modifiche alla tensione del sollevamento a meno che il gruppo anteriore non sia stato spostato nel punto più alto della torre! La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare lesioni personali o danni alle apparecchiature!

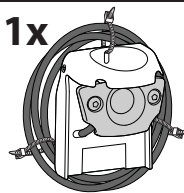
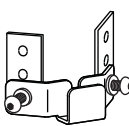
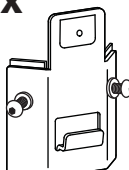
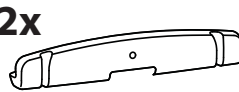
警告 蓄積エネルギーの危険性: タワーのリフト機構には張力がかかっており、付属していた器具が取り外される瞬間に高速で上に移動します。このため、前面の部品がタワーの最高位置にきていない場合は、器具を取り外したり、張力を調節して増加させないようにしてください。この指示に従わない場合、重篤な身体傷害および/または器具の破損の原因となることがあります。

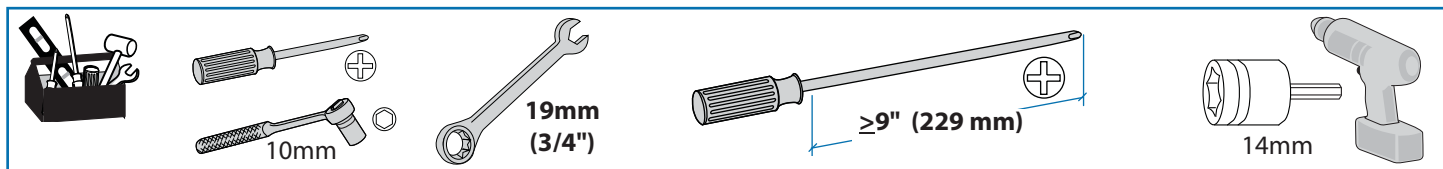
警告 储能危害: 支柱中の升降机构有张力并会在拆除所安装的设备后自行快速上升。因此,在将前部装置移到支柱最顶端时,不要拆除设备或调节升降张力。不遵守本规定可能导致严重的人身伤害和/或设备损坏!

경고 저장에너지 위험성: 타워의 리프트 기계장치는 장력을 받는 상태에 있으며, 장착 장비가 제거되자마자 바로 자체의 빠른 속도로 올라가게 됩니다. 이러한 이유로 전방 에셋블리가 타워의 가장 높은 지점으로 올라가기까지는 장비 제거나 리프트의 장력을 조정하지 마십시오! 이 안내를 따르지 않으면, 심각한 부상 및/또는 장비의 손상을 초래할 수 있습니다!



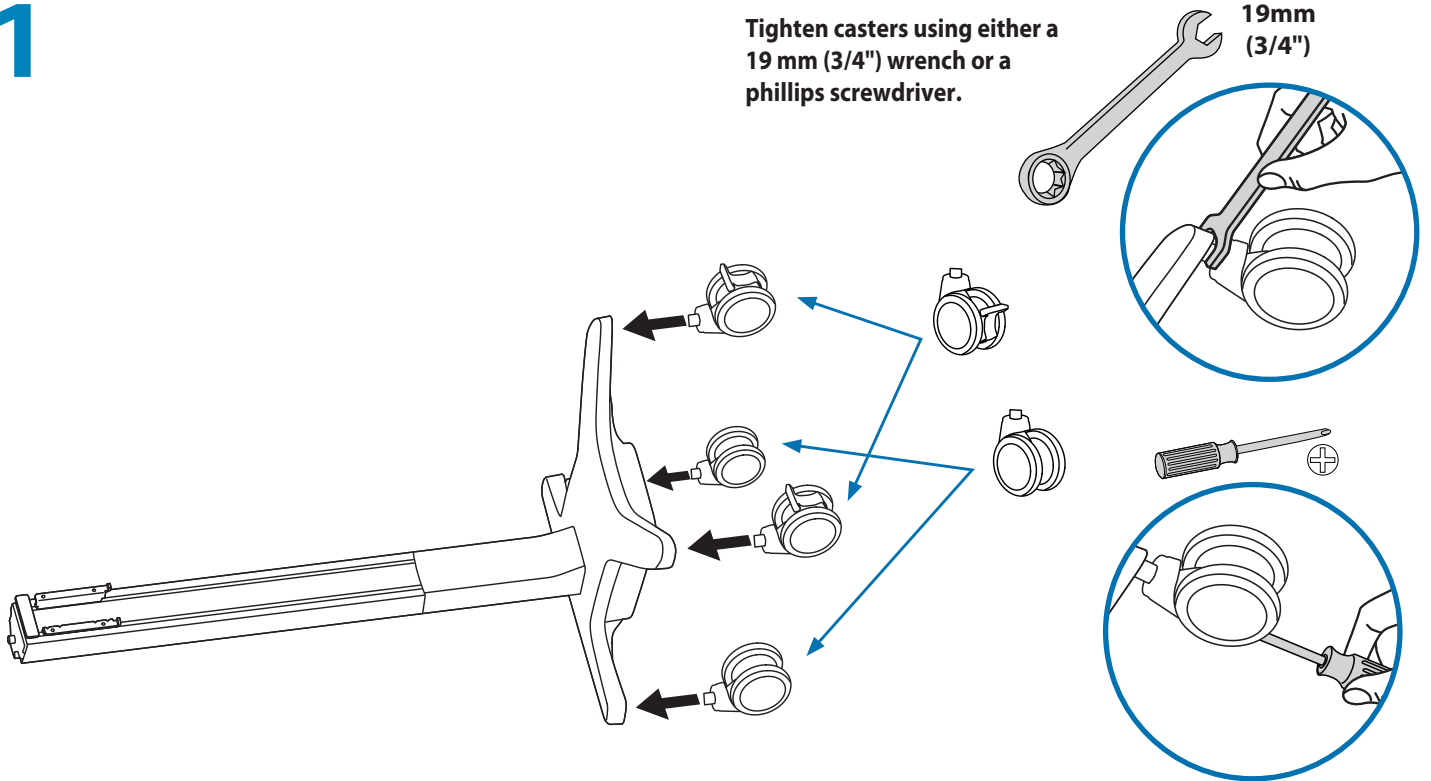
	A	B	C	D	E	F
1		1x 	LCD 1x 	1x 	4x  M4 x 10mm	
2		4x  M6x35mm		1x 	4x  M4 x 10mm	
3		1x 	Laptop Portátil Ordinateur portable Notebook Notebook Notebook ノートブック 笔记本电脑 노트북	1x 	1x 	4x 
4	2x 	2x 				4x 
5	1x 	1x 				4x 
		1x 				
		2x  M5 x 10mm				

	A	B	C	D	E
1	CPU Holder Soporte para CPU Support d'unité centrale CPU-Halter CPU-houder Supporto per CPU CPUホルダー CPU固定座 CPU 홀더	1x 	1x  M5 x 18mm Security Screw Tornillo de seguridad Vis de sécurité Sicherheitsschraube mit Innenfünfkant Veiligheidssleutel Vite di sicurezza 固定ネジ 安全螺丝 Security Screw(안전 스크루)	1x  M5 x 6mm Security Screw Tornillo de seguridad Vis de sécurité Sicherheitsschraube mit Innenfünfkant Veiligheidssleutel Vite di sicurezza 固定ネジ 安全螺丝 Security Screw(안전 스크루)	1x  5-sided Security Wrench Llave de seguridad pentagonal Clef Allen Fünfkant-Inbusschlüssel 5-kantige veiligheidsleutel Chiave pentagonale di sicurezza 5角固定用レンチ 5角安全扳手 5면 Security Wrench(안전 렌치)
2	1x 	1x 	2x 		1x  3mm



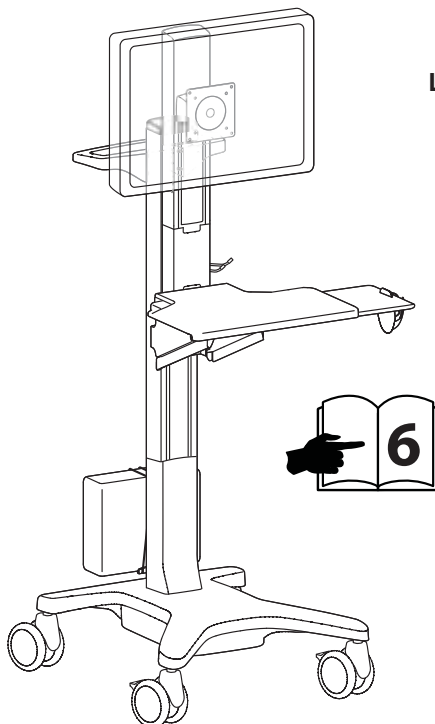
1

Tighten casters using either a 19 mm (3/4") wrench or a phillips screwdriver.

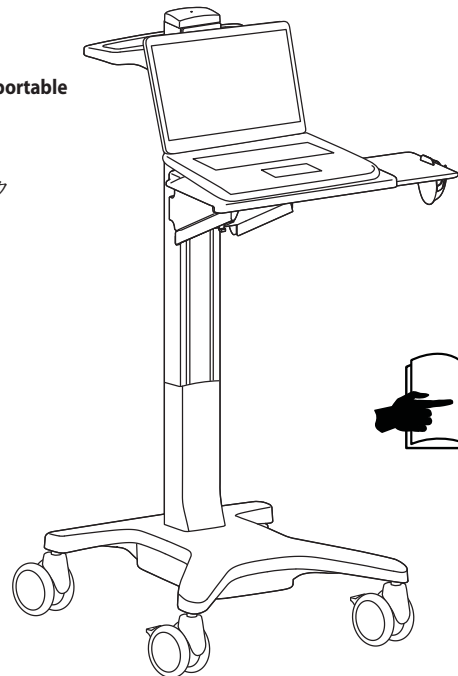


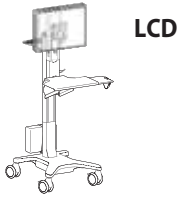
2

LCD



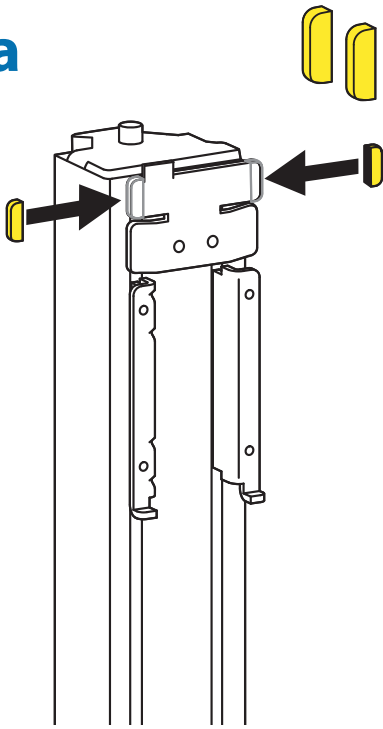
Laptop
Portátil
Ordinateur portable
Notebook
Notebook
Notebook
ノートブック
笔记本电脑
노트북



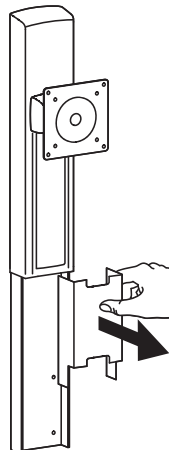


2

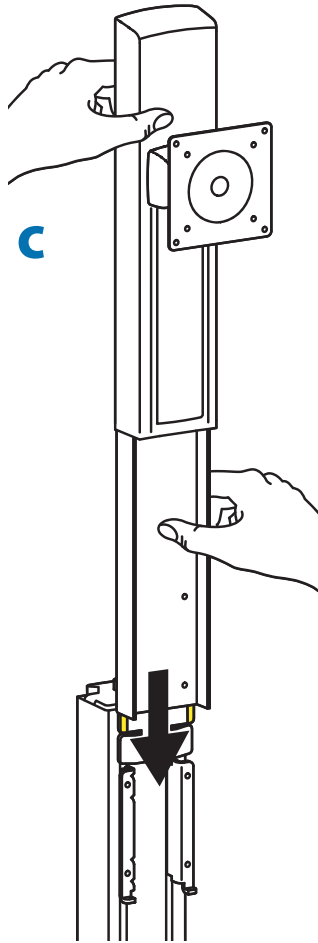
a



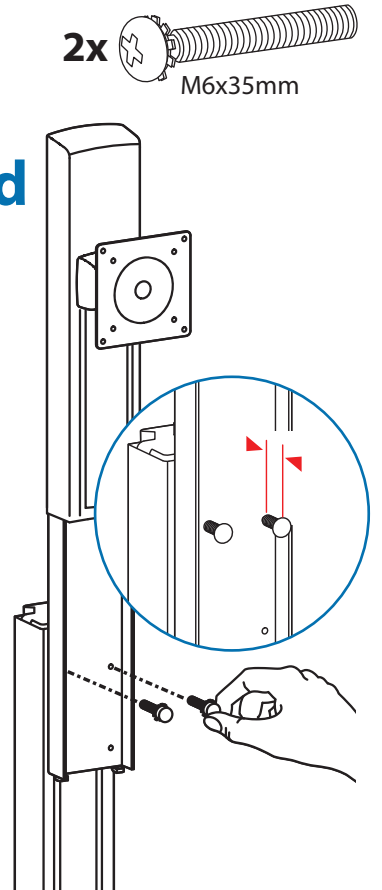
b



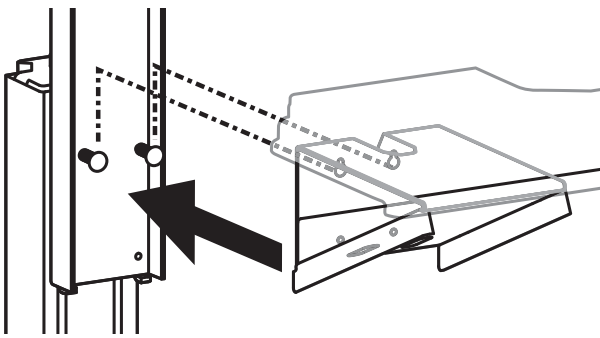
c



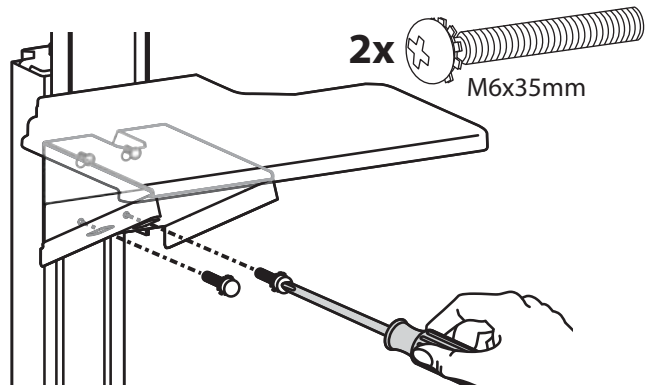
d



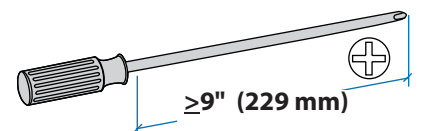
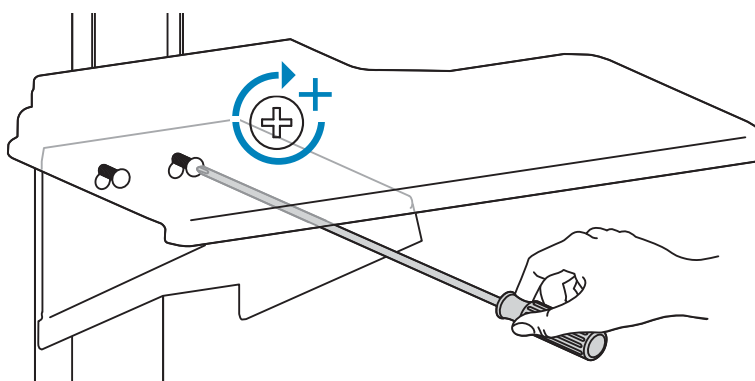
e



f



g

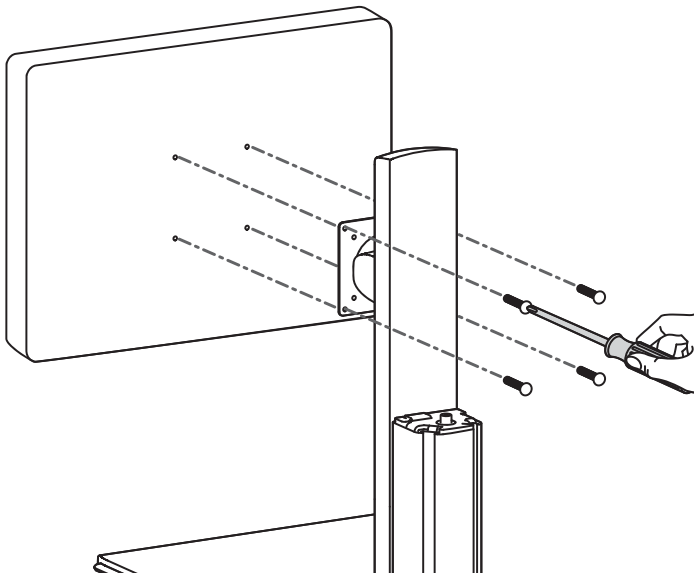
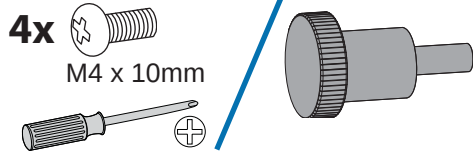




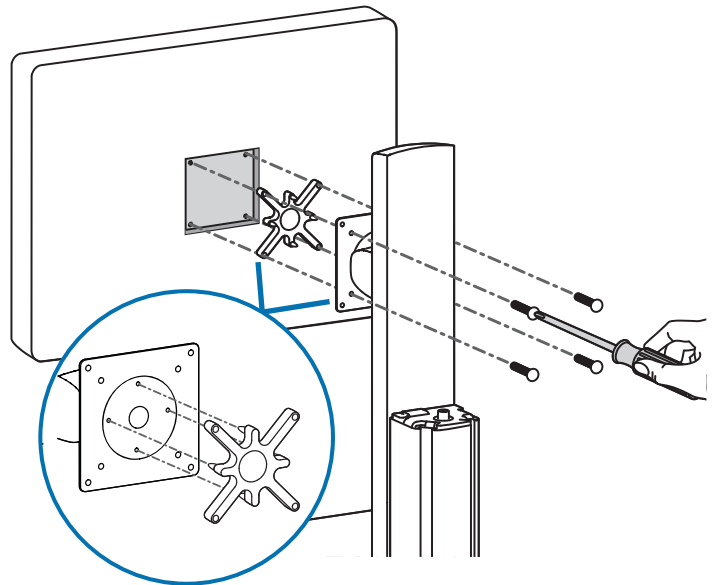
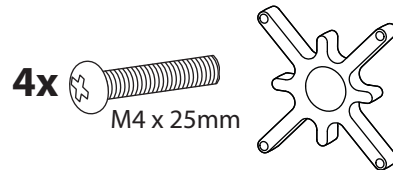
LCD

3

75x75mm & 100x100mm Mount
Montaje de 75x75 mm y 100x100 mm
Support 75x75mm & 100x100mm
75 x 75 mm & 100 x 100 mm Befestigung
75 x 75 mm & 100 x 100 mm bevestiging
Montaggio 75 x 75 mm & 100 x 100 mm
 75x75mmまたは100x100mm取り付け
 75x75mm和100x100mm安装架
 75x75mm 및 100x100mm 설치대



75x75mm Recessed Mount
Montaje empotrado de 75x75 mm
Support encastré 75x75mm
75 x 75 mm ausgebuchtete Befestigung
75 x 75 mm verdiepte bevestiging
Attacco incassato 75 x 75 mm
 75x75mmくぼみつき取り付け
 75x75mm凹进式安装架
 75x75mm Recessed Mount(리세스트 설치대)





LCD

4 a

Cable Routing: Route display cables down riser and into the cable box mounted under the worksurface. Use cable box to store excess cables.

Guía de cableado: Haga bajar los cables de la pantalla por el elevador hasta la caja para cables que hay debajo de la superficie de trabajo. Utilice esta caja para almacenar los cables sobrantes.

Câblage: Les câbles de l'écran passent dans la colonne pour aller dans la boîte de rangement sous la surface de travail. Utilisez la boîte pour dissimuler les câbles.

Kabelführung: Führt die Displaykabel den Riser hinunter und in die unter der Arbeitsfläche befestigte Kabelbox. Überflüssige Kabel können in der Kabelbox aufbewahrt werden

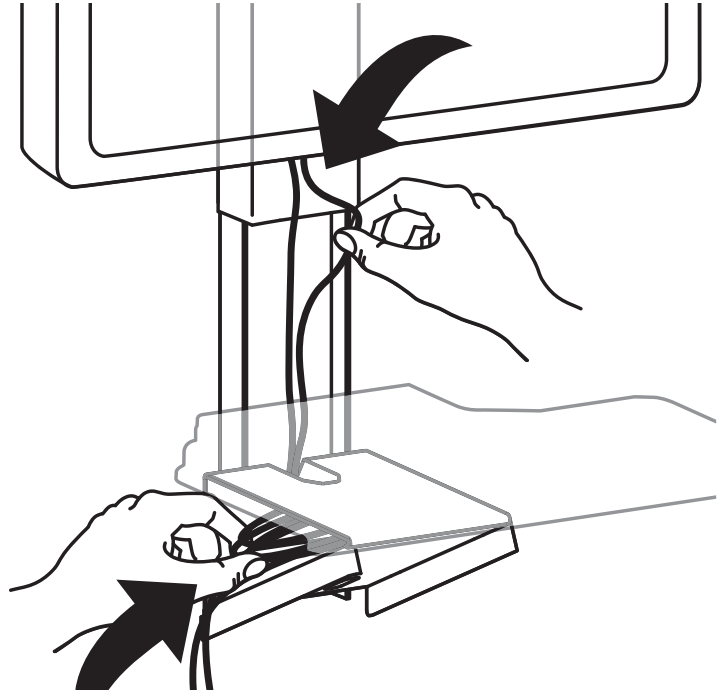
Kabels trekken: Geleid de beeldschermkabels omlaag langs de staander en in het kabelvak dat bevestigd is onder het werkvlak. In het kabelvak bergt u overblijvende stukken kabel op.

Disposizione dei cavi: Instradare i cavi del display lungo il supporto di sollevamento e nella muffola montata sotto la superficie di lavoro. Riporre i cavi in eccesso nella muffola per cavi.

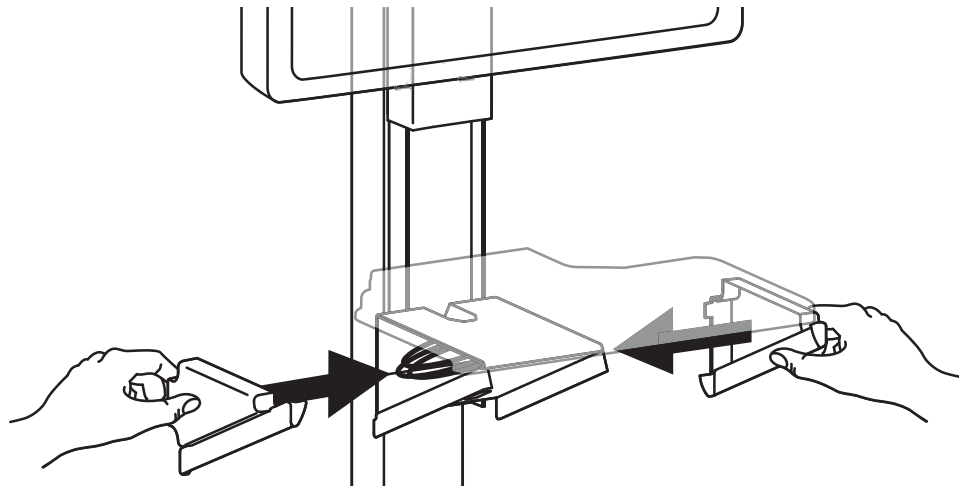
ケーブルの配線: ディスプレイのケーブルをライザー下から、作業スペース下に取り付けられたケーブルボックスに配線します。ケーブルボックスに余分なケーブルを収納します。

电缆敷设: 将显示器电缆沿着升降器向下，穿到工作台下面的电缆盒中。使用电缆盒放置过长的电缆。

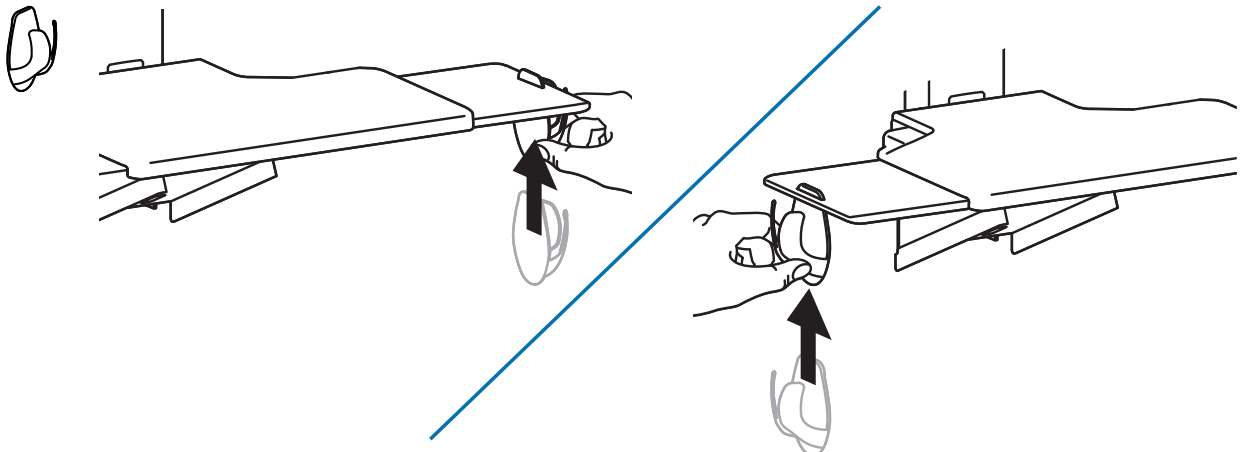
Cable Routing(케이블 라우팅): 디스플레이 케이블을 라이저 아래와 작업대 아래에 장착되어 있는 케이블 상자 안으로 보냅니다. 케이블 상자는 여분의 케이블 보관용으로 사용합니다.



b



5





LCD

6

It is important that you adjust this product according to the weight of the mounted equipment as described in the following steps. Any time equipment is added or removed from this product, resulting in a change in the weight of the mounted load, you should repeat these adjustment steps to ensure safe and optimum operation.

Adjustments should move smoothly and easily through the full range of motion and stay where you set it. If adjustments are difficult and do not stay in the desired position, follow the instructions to loosen or tighten the tension to create a smooth, easy adjustment motion. Depending on your product and the adjustment, it may take several turns to notice a difference.

Los movimientos de ajuste deben poder realizarse de manera suave y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida, y mantenerse donde usted los fije. Si los ajustes son abruptos o no permanecen en dicha posición, siga las instrucciones para aflojar o ajustar la tensión y suavizar así el movimiento. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer varios intentos hasta poder observar la diferencia.

Les réglages doivent s'effectuer facilement et sans forcer dans toutes les positions et rester en place une fois réalisés. Si les réglages sont difficiles à effectuer et ne restent pas en position, suivez les instructions pour desserrer ou resserrer la tension afin que les mouvements soient plus aisés. Selon le produit que vous utilisez et le réglage, il faut parfois effectuer plusieurs tours de vis avant de remarquer une différence.

Einstellungen sollten über den gesamten Verstellbereich gleichmäßig und leicht durchzuführen sein und an der eingestellten Position verbleiben. Lassen sich die Einstellungen nur schwer durchführen oder bleibt das Gerät nicht in der gewünschten Position, folgen Sie der Anleitung und lockern oder verstärken Sie die Spannung für eine gleichmäßige und leichte Einstellung. Je nach Produkt und Einstellung muss dies mehrmals wiederholt werden, um einen Unterschied zu merken.

Verplaatsingen moeten soepel en eenvoudig over het volle bewegingsbereik mogelijk zijn, en de ingestelde positie moet gehandhaafd blijven. Als aanpassingen moeilijk zijn en de gewenste positie blijft niet gehandhaafd, dan volgt u de instructies om de spanning te verminderen of vergroten om een soepele, eenvoudige aanpassing mogelijk te maken. Al naargelang uw product en de gewenste aanpassing, kunnen een paar slagen nodig zijn om verschil te merken.

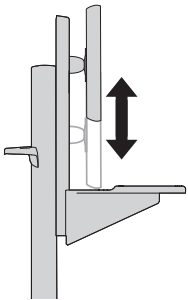
I componenti a posizione regolabile devono essere spostabili in modo regolare e agevolmente per la loro intera corsa e rimanere fermi quando li si rilasciano. Se risulta difficile regolare la posizione di un componente o questo non rimane nella posizione desiderata, seguire le istruzioni per ridurre o aumentare la tensione di bloccaggio affinché il movimento risulti agevole e facilmente regolabile. A seconda del prodotto e del tipo di regolazione, possono essere necessarie più corse prima di notare una differenza.

調整は可動域内でスムーズかつ簡単に動く必要があり、選定した位置にしっかり固定されなければなりません。調整の動きがごちなく、選定位置で固定されない場合は、調整がスムーズにできるよう、説明書に従って張力を増減します。お使いの製品や調整によっては、違いがはっきりするまで何回か回さなければならぬこともあります。

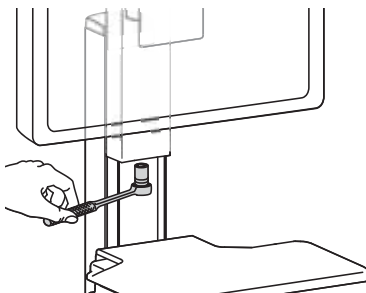
调节应当在整个动作范围内灵活自如，并能固定在所调整的位置。如果调节困难且不能固定在想要的位置上，请遵照说明书拧松或拧紧，使调节动作灵活自如。根据您所用产品及调节方式，可能需要旋转几圈后才能注意到差别。

조절 장치는 전체 이동 범위에서 부드럽고 쉽게 이동할 수 있어야 하며 사용자가 지정한 위치에 유지되어야 합니다. 조절이 어렵고 원하는 위치에 고정되지 않을 경우 지침에 따라 장력을 줄이거나 높여 조절 장치가 부드럽고 쉽게 움직이게 하십시오. 제품과 조절 장치에 따라 여러 번 돌려야 차이가 느껴질 수 있습니다.

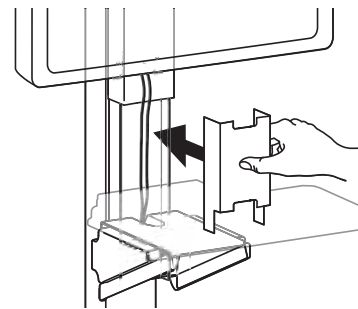
a Lift – Up and down
Elevación (arriba y abajo)
Ajustement en hauteur : bas et haut
Höhenverstellung – rauf und runter
Verstel in hoogte – Omhoog en omlaag
Sollevamento – Su e Giù
リフト (上下)
升降 (上下)
높이 (위/아래로)



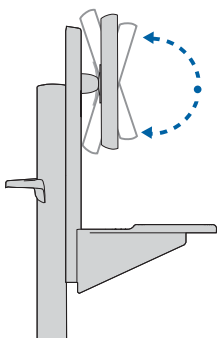
Follow these instructions to tighten or loosen tension.
Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.
Suivez ces instructions pour desserrer ou resserrer la tension.
Befolgen Sie diese Anleitung, um die Spannung zu lockern oder zu verstärken.
Volg deze instructies om de spanning te vergroten of verkleinen.
Seguire queste istruzioni per aumentare o ridurre la tensione di bloccaggio.
圧力を増減するには次の手順に従います。
遵照这些说明拧紧或拧松。
다음 지침에 따라 장력을 높이거나 줄이십시오.



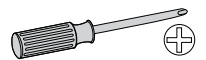
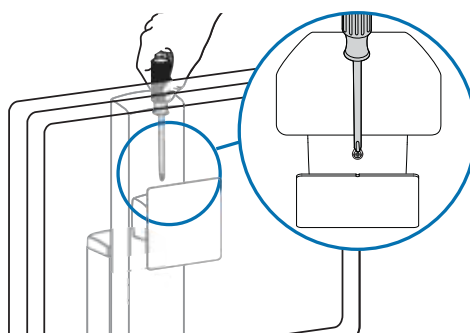
10mm

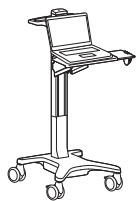


b Tilt – Forward and Backward
Inclinación (adelante y atrás)
Inclinaison : Avant et arrière
Neigung – vor und zurück
Kantel – Naar voren en naar achteren
Inclinazione – Avanti ed Indietro
チルト (前後)
傾斜 (前後)
기울기 – 앞/뒤로



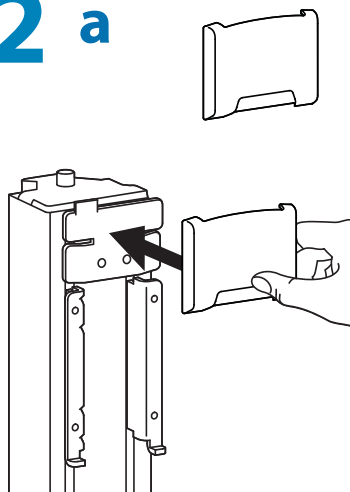
Follow these instructions to tighten or loosen tension.
Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.
Suivez ces instructions pour desserrer ou resserrer la tension.
Befolgen Sie diese Anleitung, um die Spannung zu lockern oder zu verstärken.
Volg deze instructies om de spanning te vergroten of verkleinen.
Seguire queste istruzioni per aumentare o ridurre la tensione di bloccaggio.
圧力を増減するには次の手順に従います。
遵照这些说明拧紧或拧松。
다음 지침에 따라 장력을 높이거나 줄이십시오.





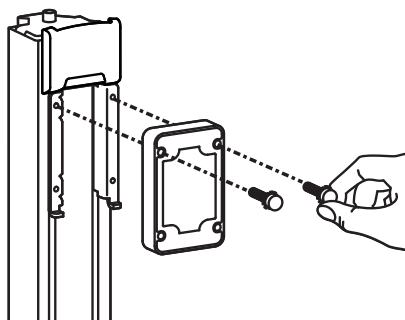
Laptop
Portátil
Ordinateur portable
Notebook
Notebook
ノートブック
笔记本电脑
노트북

2 a

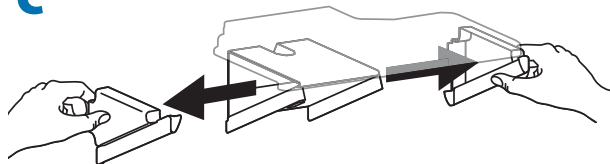


b

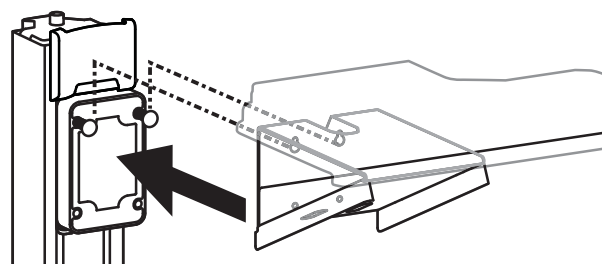
2x  M6x35mm



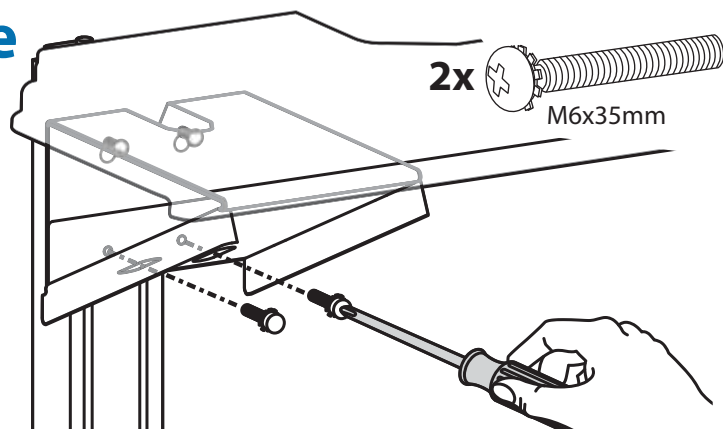
c



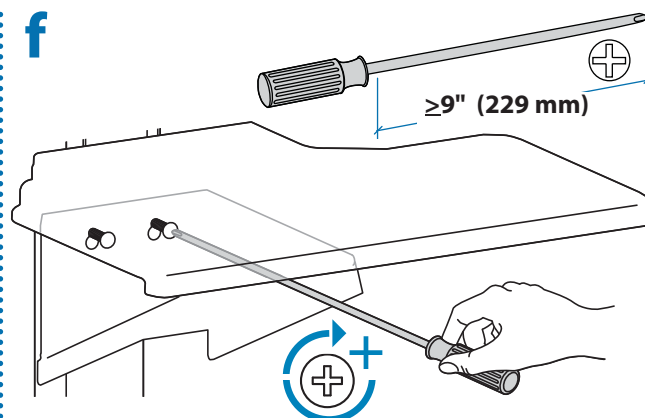
d



e



f

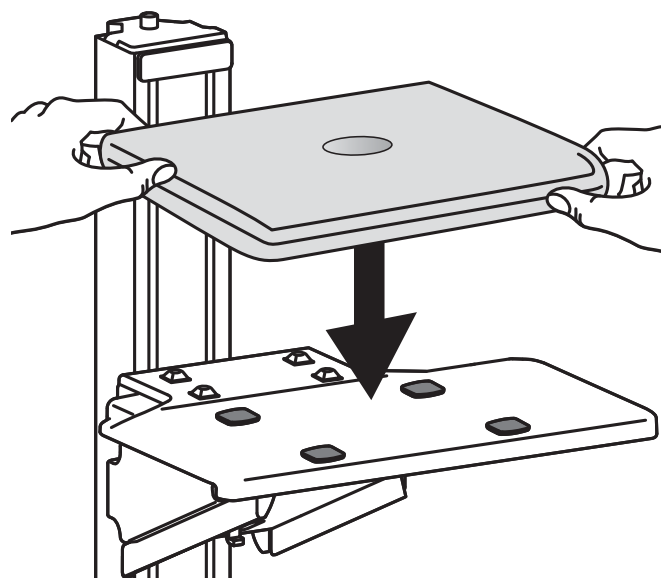
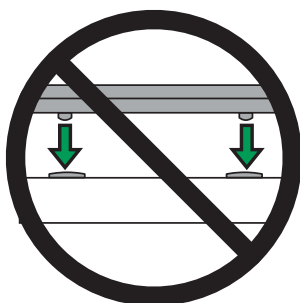
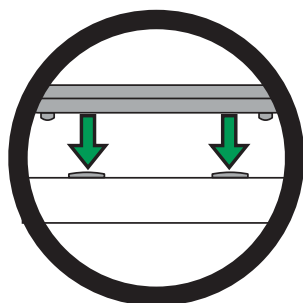
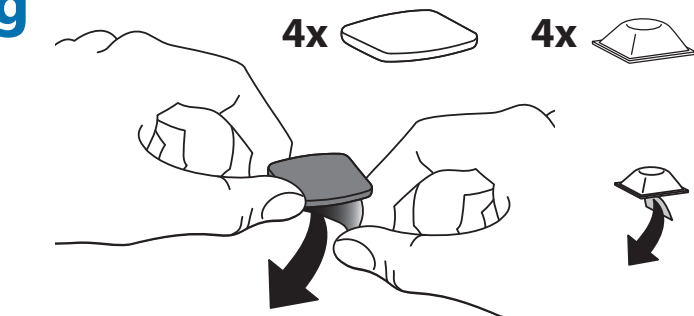


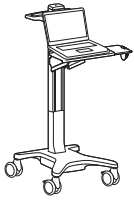
g

4x



4x





Laptop
Portátil
Ordinateur portable
Notebook
Notebook
ノートブック
笔记本电脑
노트북

3

Cable Routing: Route display cables down riser and into the cable box mounted under the worksurface. Use cable box to store excess cables.

Guía de cableado: Haga bajar los cables de la pantalla por el elevador hasta la caja para cables que hay debajo de la superficie de trabajo. Utilice esta caja para almacenar los cables sobrantes.

Câblage: Les câbles de l'écran passent dans la colonne pour aller dans la boîte de rangement sous la surface de travail. Utilisez la boîte pour dissimuler les câbles.

Kabelführung: Führt die Displaykabel den Riser hinunter und in die unter der Arbeitsfläche befestigte Kabelbox. Überflüssige Kabel können in der Kabelbox aufbewahrt werden.

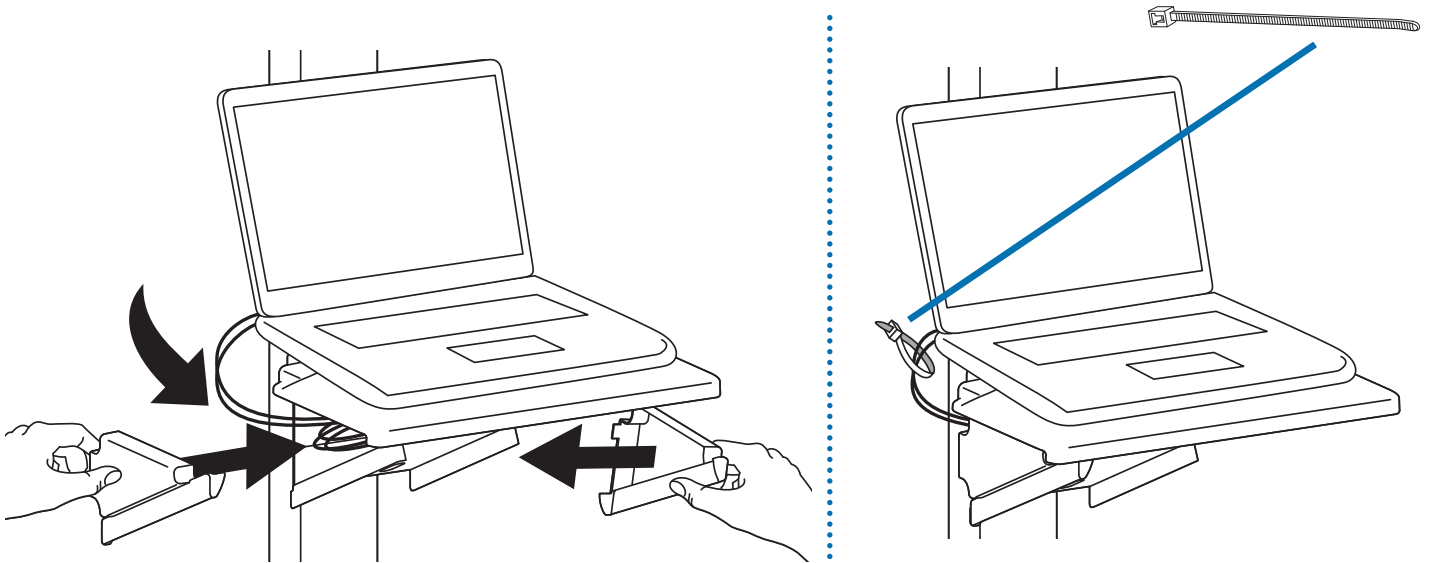
Kabels trekken: Geleid de beeldschermkabels omlaag langs de staander en in het kabelvak dat bevestigd is onder het werkvlak. In het kabelvak bergt u overblijvende stukken kabel op.

Disposizione dei cavi: Instradare i cavi del display lungo il supporto di sollevamento e nella muffola montata sotto la superficie di lavoro. Riporre i cavi in eccesso nella muffola per cavi.

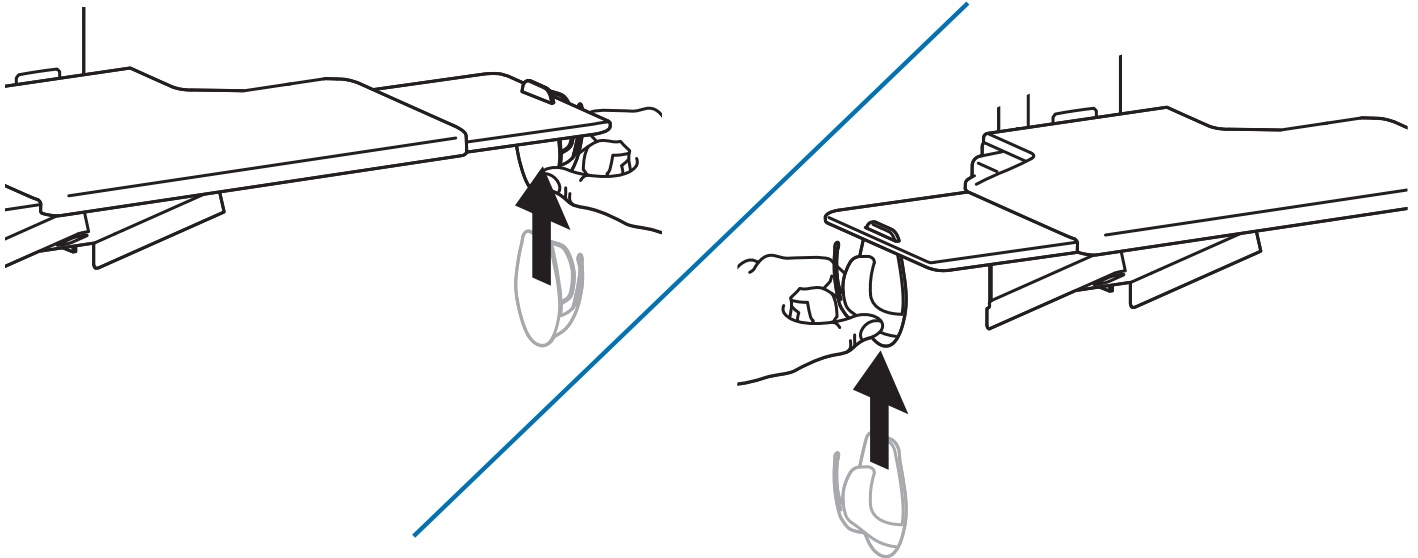
ケーブルの配線: ディスプレイのケーブルをライザー下から、作業スペース下に取り付けられたケーブルボックスに配線します。ケーブルボックスに余分なケーブルを収納します。

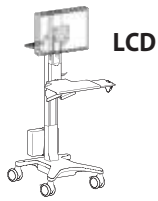
电缆敷设: 将显示器电缆沿着升降器向下, 穿到工作台下面的电缆盒中。使用电缆盒放置过长的电缆。

Cable Routing(케이블 라우팅): 디스플레이 케이블을 라이저 아래와 작업대 아래에 장착되어 있는 케이블 상자 안으로 보냅니다. 케이블 상자는 여분의 케이블 보관용으로 사용합니다.

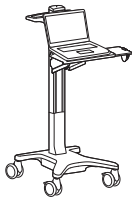


4



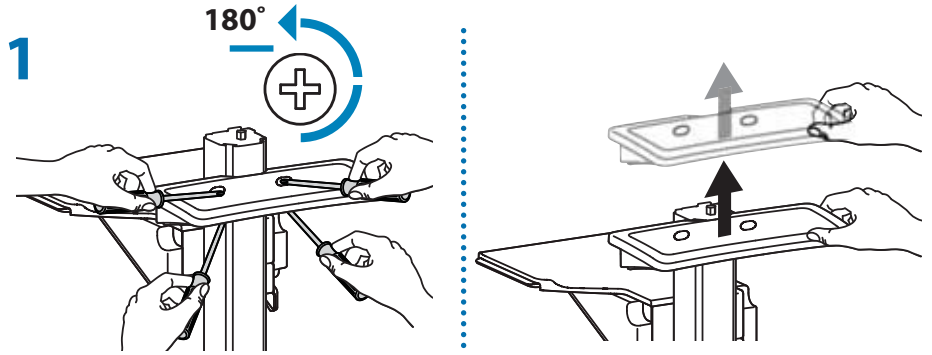


LCD

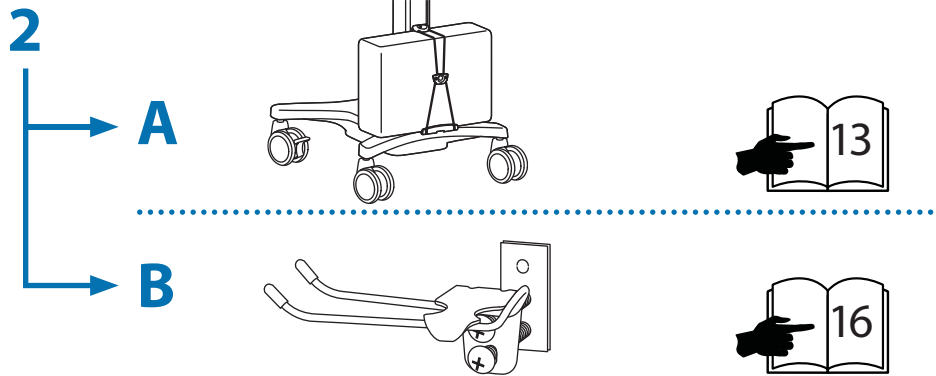


Laptop
Portátil
Ordinateur portable
Notebook
Notebook
ノートブック
笔记本电脑
노트북

Accessories

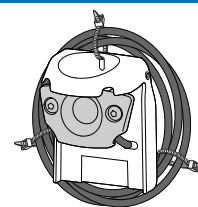


NOTE: Install the accessories in the order that they are listed. Once you have finished installing your choice of accessories, continue to step 9 to complete installation.

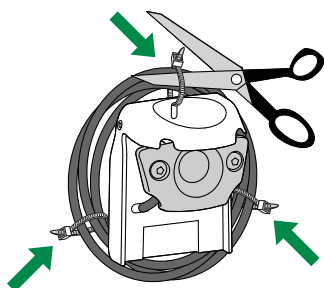




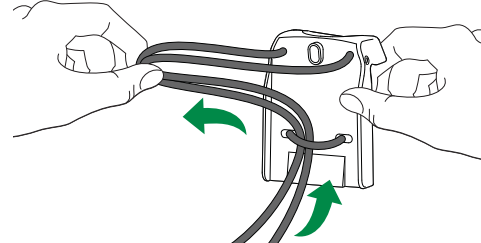
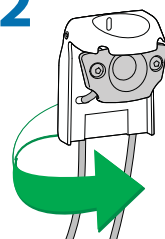
CPU Holder
Soporte para CPU
Support d'unité centrale
CPU-Halter
CPU-houder
Supporto per CPU
 CPUホルダー
 CPU固定座
 CPU 홀더



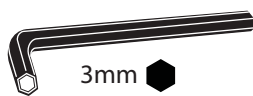
1



2



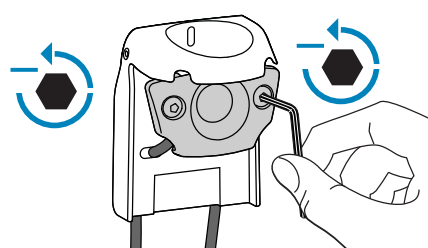
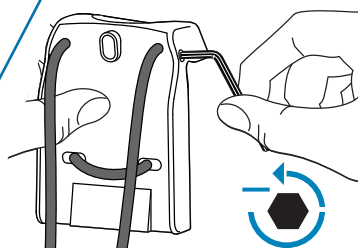
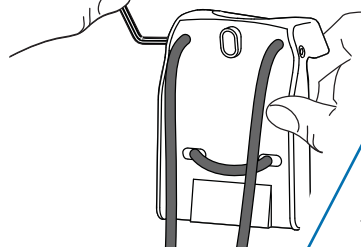
3



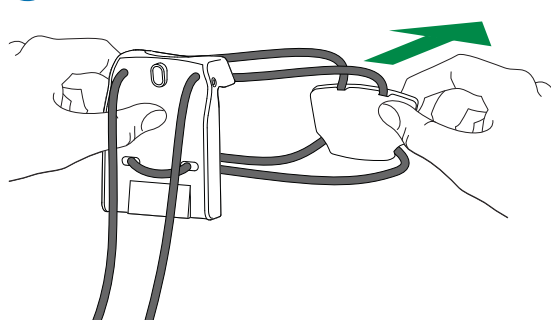
4



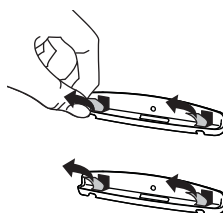
5-sided Security Wrench
Llave de seguridad pentagonal
Clef Allen
Fünfkant-Inbusschlüssel
5-kantige veiligheidsleutel
Chiave pentagonale di sicurezza
5角固定用レンチ
5角安全扳手
5면 Security Wrench(안전 렌치)



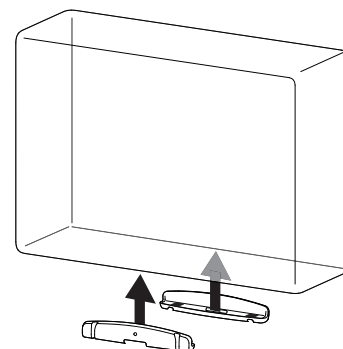
5



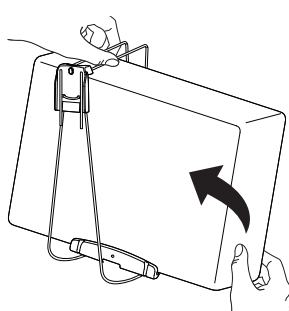
6



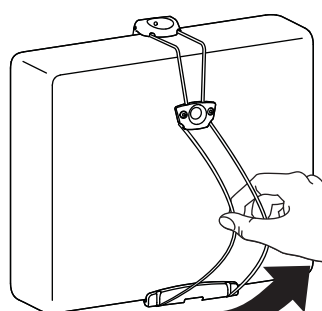
NOTE: Center on bottom



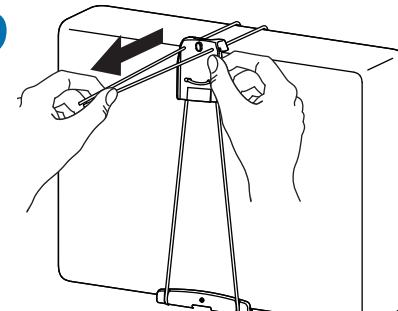
7

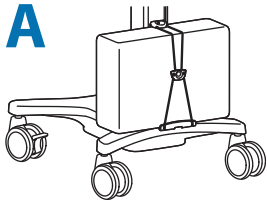


8

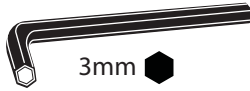


9

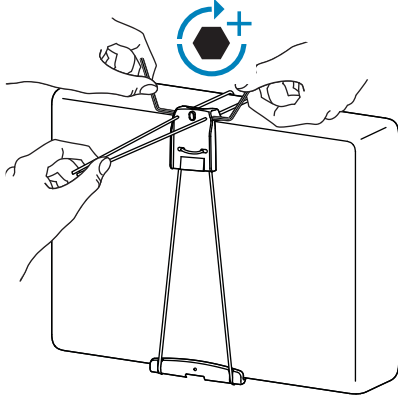


A

CPU Holder
Soporte para CPU
Support d'unité centrale
CPU-Halter
CPU-houder
Supporto per CPU
 CPUホルダー
 CPU固定座
 CPU 홀더

10

3mm



Caution: Do Not over tighten fasteners. Over-tightening may cause damage to fasteners.

Precaución: No apriete demasiado los sujetadores. Hacerlo podría dañarlos.

Attention: Ne Pas serrer excessivement les fixations. Risques d'endommagement en cas de serrage excessif.

Vorsicht: Die Halterungen niemals übermäßig festziehen. Das übermäßige Festziehen kann die Halterungen beschädigen.

Let op: Draai de bevestigingsmaterialen niet te vast. Te vast aandraaien kan schade veroorzaken aan de bevestigingsmaterialen.

Attenzione: Non serrare eccessivamente i dispositivi di fissaggio. Ciò potrebbe causare danni agli elementi di fissaggio.

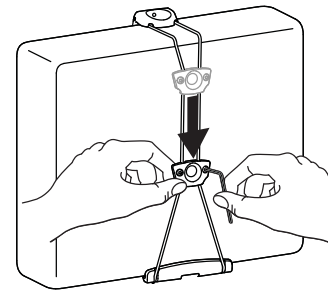
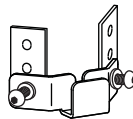
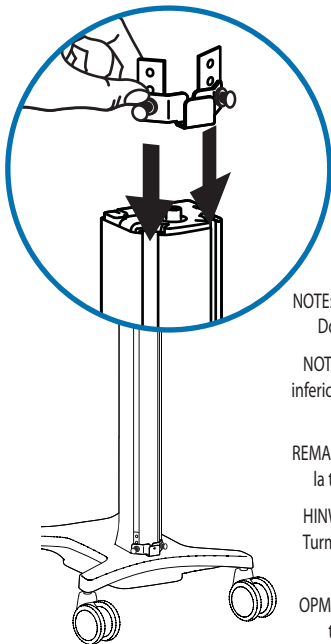
注意: 留金は締めすぎないようにしてください。強く締め付けすぎると、金具が破損する原因となります。

小心: 不要过度拧紧紧固件。过度拧紧可能会损坏紧固件。

주의: 패스너를 너무 조이지 않도록 하십시오. 너무 조이면 패스너에 손상이 발생할 수 있습니다.

11

5-sided Security Wrench
 Llave de seguridad pentagonal
 Clef Allen
 Fünfkant-Inbusschlüssel
 5-kantige veiligheidsleutel
 Chiave pentagonale di sicurezza
 5角固定用レンチ
 5角安全扳手
 5면 Security Wrench(안전 렌치)

**12**

NOTE: Position at bottom of tower. Do not tighten at this time.

NOTA: Colóquelo en el extremo inferior de la torre. No lo apriete en este momento.

REMARQUE: Positionner en bas de la tour. Ne pas serrer encore.

HINWEIS: An der Unterseite des Turms positionieren. Noch nicht festziehen.

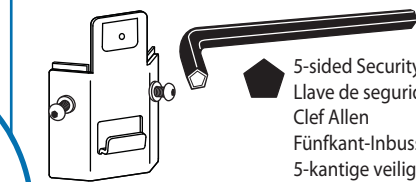
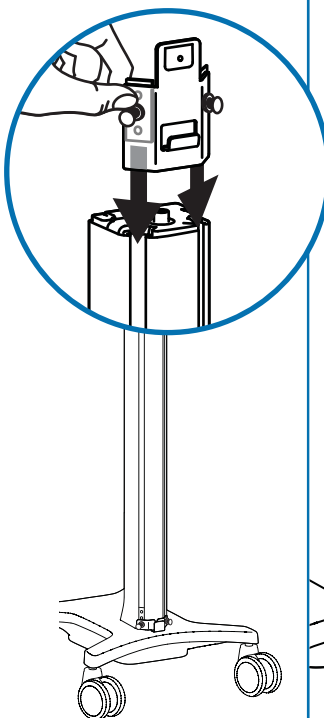
OPMERKING: Plaats onderaan de toren. Zet nog niet vast.

NOTA: Posizionarlo nella parte inferiore della torre. Non serrare ancora.

傾く危険性: ブラケットの位置は、CPUがタワーのできるだけ低い位置に来るようにします。

倾覆危险: 固定托架, 以将主机安装在支柱尽可能低的位置。

넘어질 위험: 브래킷을 위치시켜 CPU를 타워에 가급적이면 낮게 장착합니다.

13

5-sided Security Wrench
 Llave de seguridad pentagonal
 Clef Allen
 Fünfkant-Inbusschlüssel
 5-kantige veiligheidsleutel
 Chiave pentagonale di sicurezza
 5角固定用レンチ
 5角安全扳手
 5면 Security Wrench(안전 렌치)



Tipping Hazard: Position bracket so that CPU attaches as low as possible on the tower.

Riesgo de vuelco: Coloque el soporte de modo que la CPU quede colocada lo más bajo posible en la torre.

Risque de renversement: Positionner le collier pour que l'unité soit positionnée aussi bas que possible sur la tour.

Kippgefahr: Die Halterung so positionieren, dass die CPU so weit unten wie möglich am Turm befestigt ist.

Omkantelgevaar: Plaats de beugel zo, dat de CPU zo laag mogelijk op de toren vast komt te zitten.

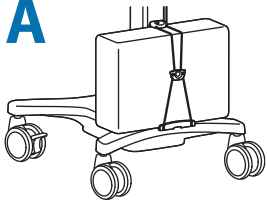
Rischio di ribaltamento: Posizionare la staffa in modo tale che la CPU venga posizionata nel punto più basso possibile sulla torre.

注: タワーの底辺に位置させます。この時点ではまだ締めないでください。

注意: 位于支柱的底部。这时候不要拧紧。

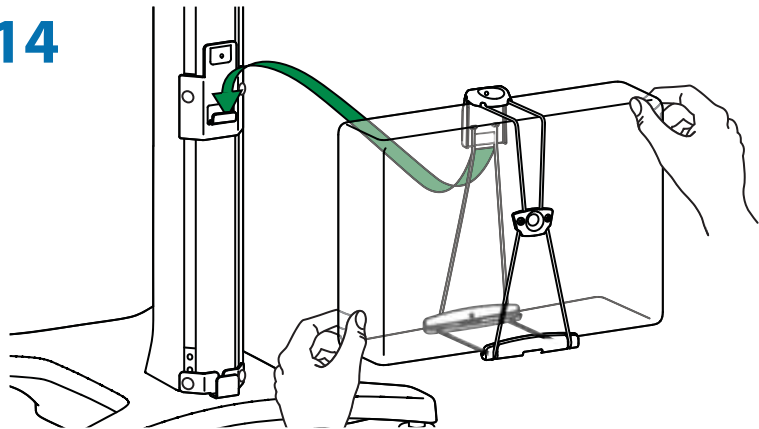
주: 타워의 하단에 위치시킵니다. 이제는 조이지 마십시오.

A

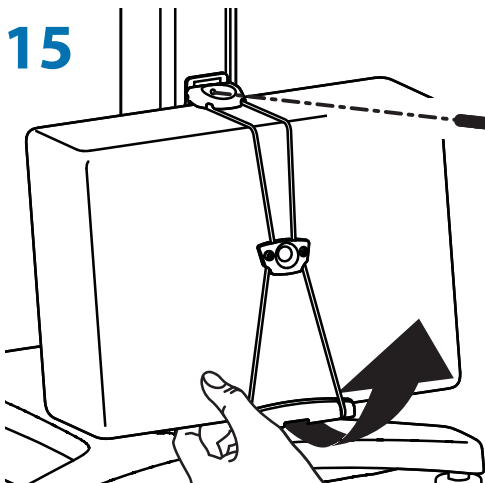


CPU Holder
Soporte para CPU
Support d'unité centrale
CPU-Halter
CPU-houder
Supporto per CPU
CPUホルダー
CPU固定座
CPU 홀더

14



15



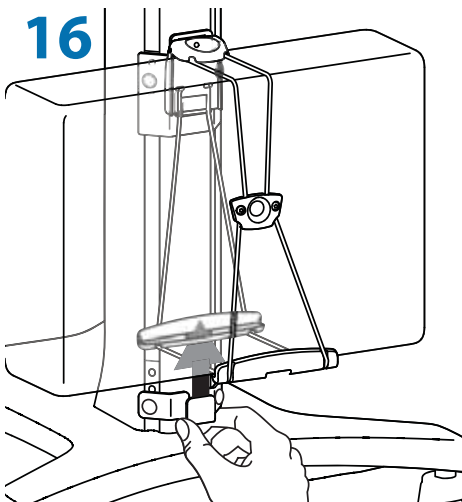
1x

M5 x 18mm
Security Screw
Tornillo de seguridad
Vis de sécurité
Sicherheitsschraube mit
Innenfünfkant
Veiligheidssleutel
Vite di sicurezza
固定ネジ
安全螺丝
Security Screw(안전 스크루)

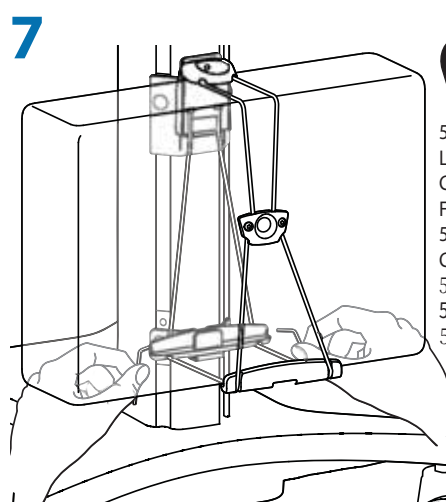


5-sided Security Wrench
Llave de seguridad pentagonal
Clef Allen
Fünfkant-Inbusschlüssel
5-kantige veiligheidsleutel
Chiave pentagonale di sicurezza
5角固定用レンチ
5角安全扳手
5면 Security Wrench(안전 렌치)

16

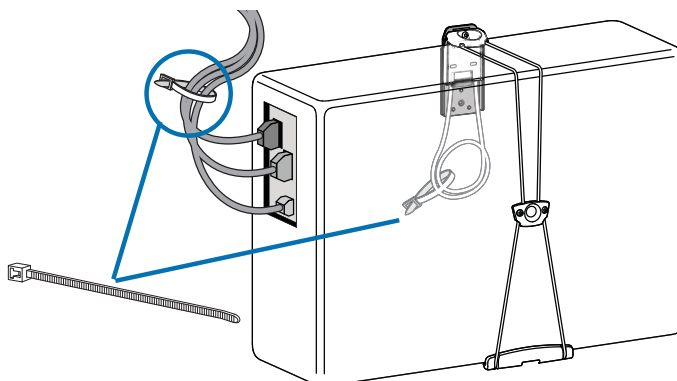


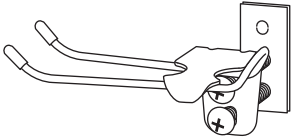
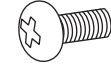
17



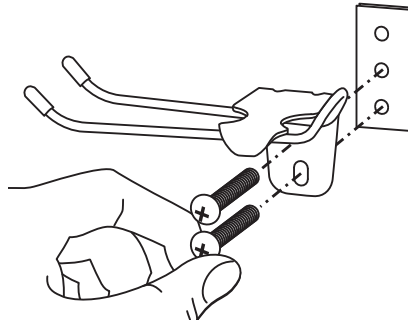
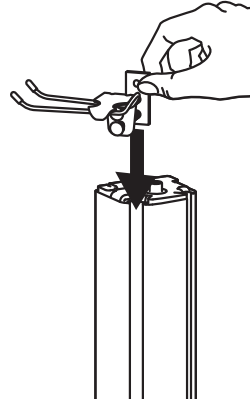
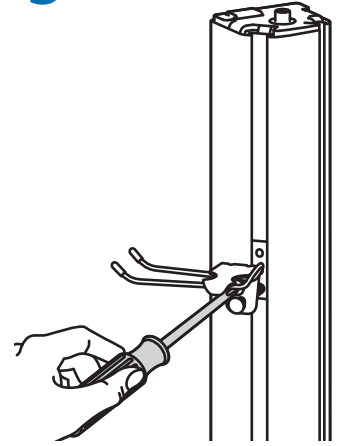
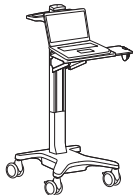
5-sided Security Wrench
Llave de seguridad pentagonal
Clef Allen
Fünfkant-Inbusschlüssel
5-kantige veiligheidsleutel
Chiave pentagonale di sicurezza
5角固定用レンチ
5角安全扳手
5면 Security Wrench(안전 렌치)

18



B**1****2x**

M5 x 10mm

**2****3****LCD**

Laptop
 Portátil
 Ordinateur portable
 Notebook
 Notebook
 ノートブック
 笔记本电脑
 노트북

9

It is important that you adjust this product according to the weight of the mounted equipment as described in the following steps. Any time equipment is added or removed from this product, resulting in a change in the weight of the mounted load, you should repeat these adjustment steps to ensure safe and optimum operation.

Adjustments should move smoothly and easily through the full range of motion and stay where you set it. If adjustments are difficult and do not stay in the desired position, follow the instructions to loosen or tighten the tension to create a smooth, easy adjustment motion. Depending on your product and the adjustment, it may take several turns to notice a difference.

Los movimientos de ajuste deben poder realizarse de manera suave y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida, y mantenerse donde usted los fije. Si los ajustes son abruptos o no permanecen en dicha posición, siga las instrucciones para aflojar o ajustar la tensión y suavizar así el movimiento. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer varios intentos hasta poder observar la diferencia.

Les réglages doivent s'effectuer facilement et sans forcer dans toutes les positions et rester en place une fois réalisés. Si les réglages sont difficiles à effectuer et ne restent pas en position, suivez les instructions pour desserrer ou resserrer la tension afin que les mouvements soient plus aisés. Selon le produit que vous utilisez et le réglage, il faut parfois effectuer plusieurs tours de vis avant de remarquer une différence.

Einstellungen sollten über den gesamten Verstellbereich gleichmäßig und leicht durchzuführen sein und an der eingestellten Position verbleiben. Lassen sich die Einstellungen nur schwer durchführen oder bleibt das Gerät nicht in der gewünschten Position, folgen Sie der Anleitung und lockern oder verstärken Sie die Spannung für eine gleichmäßige und leichte Einstellung. Je nach Produkt und Einstellung muss dies mehrmals wiederholt werden, um einen Unterschied zu merken.

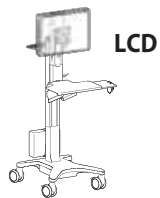
Verplaatsingen moeten soepel en eenvoudig over het volle bewegingsbereik mogelijk zijn, en de ingestelde positie moet gehandhaafd blijven. Als aanpassingen moeilijk zijn en de gewenste positie blijft niet gehandhaafd, dan volgt u de instructies om de spanning te verminderen of vergroten om een soepele, eenvoudige aanpassing mogelijk te maken. Al naargelang uw product en de gewenste aanpassing, kunnen een paar slagen nodig zijn om verschil te merken.

I componenti a posizione regolabile devono essere spostabili in modo regolare e agevolmente per la loro intera corsa e rimanere fermi quando li si rilasciano. Se risulta difficile regolare la posizione di un componente o questo non rimane nella posizione desiderata, seguire le istruzioni per ridurre o aumentare la tensione di bloccaggio affinché il movimento risulti agevole e facilmente regolabile. A seconda del prodotto e del tipo di regolazione, possono essere necessarie più corse prima di notare una differenza.

調整は可動域内でスムーズかつ簡単に動く必要があり、選定した位置にしっかり固定されなければなりません。調整の動きがごちなく、選定位置で固定されない場合は、調整がスムーズにできるよう、説明書に従って張力を増減します。お使いの製品や調整によっては、違いがはっきりするまで何回か回さなければならないこともあります。

调节应当在整个动作范围内灵活自如，并能固定在所调整的位置。如果调节困难且不能固定在想要的位置上，请遵照说明书拧松或拧紧，使调节动作灵活自如。根据您所用产品及调节方式，可能需要旋转几圈后才能注意到差别。

조절 장치는 전체 이동 범위에서 부드럽고 쉽게 이동할 수 있어야 하며 사용자가 지정한 위치에 유지되어야 합니다. 조절이 어렵고 원하는 위치에 고정되지 않을 경우 지침에 따라 장력을 줄이거나 높여 조절 장치가 부드럽고 쉽게 움직이게 하십시오. 제품과 조절 장치에 따라 여러 번 돌려야 차이가 느껴질 수 있습니다.



LCD

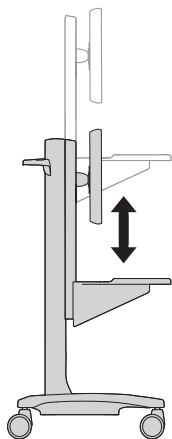


Laptop
Portátil
Ordinateur portable
Notebook
Notebook
ノートブック
笔记本电脑
노트북

9

a

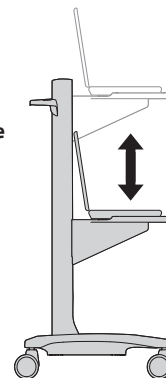
LCD



Lift – Up and down
Elevación (arriba y abajo)
Ajustement en hauteur : bas et haut
Höhenverstellung – rauf und runter
Verstellen in hoogte – Omhoog en omlaag
Sollevamento – Su e Giù
リフト (上下)
升降 (上下)
높이 (위/아래로)

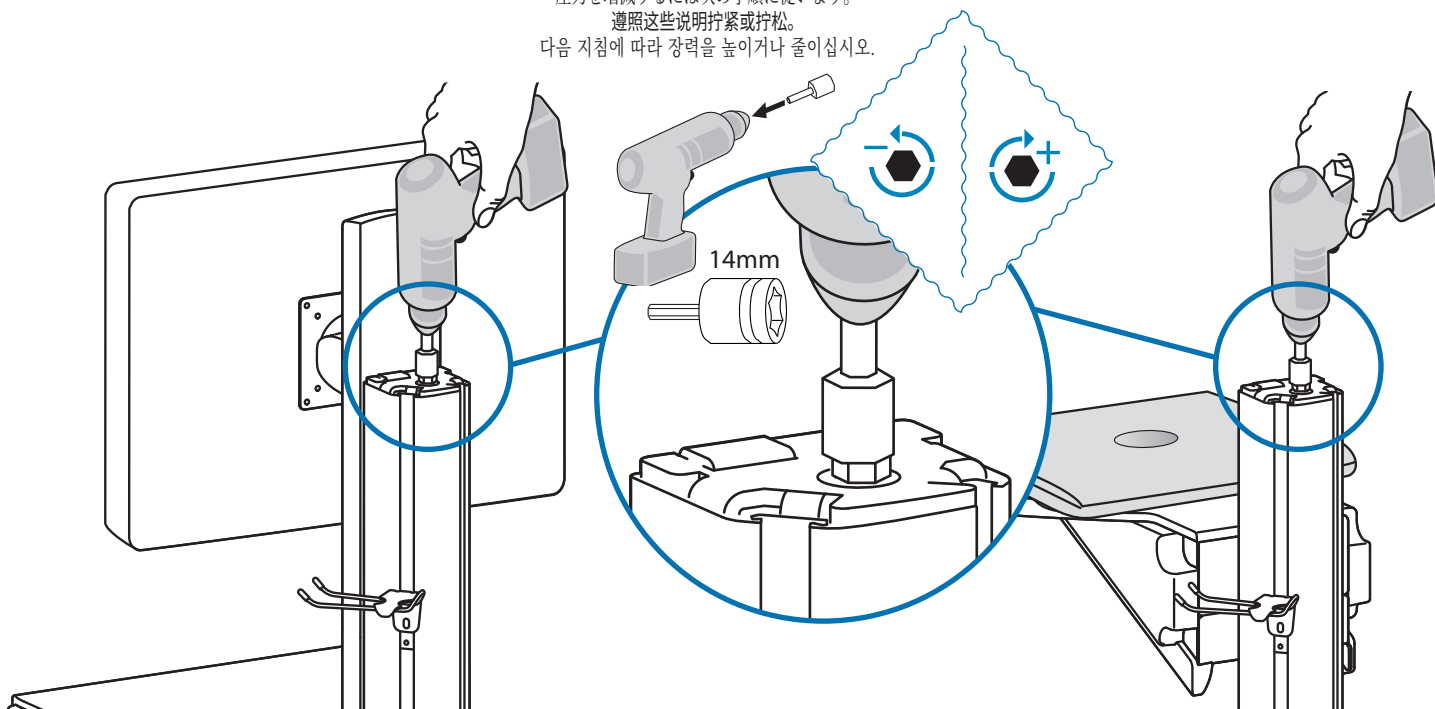
Laptop

Portátil
Ordinateur portable
Notebook
Notebook
Notebook
ノートブック
笔记本电脑
노트북

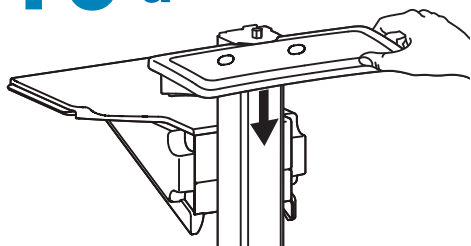


b

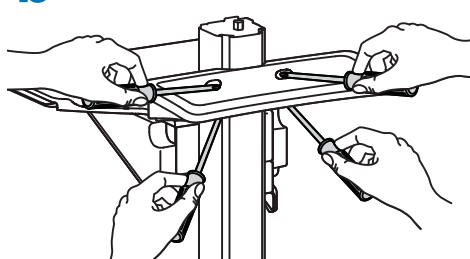
Follow these instructions to tighten or loosen tension.
Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.
Suivez ces instructions pour desserrer ou resserrer la tension.
Befolgen Sie diese Anleitung, um die Spannung zu lockern oder zu verstärken.
Volg deze instructies om de spanning te vergroten of verkleinen.
Seguire queste istruzioni per aumentare o ridurre la tensione di bloccaggio.
圧力を増減するには次の手順に従います。
遵照这些说明拧紧或拧松。
다음 지침에 따라 강력을 높이거나 줄이십시오.



10 a



b



c

